

ستاسي حقوق



ستاسي حقوق

ستاسي حقونه پدې برخه کې به د ستاسي د حقونو په هکله معلومات ورکړل شي که چېرې تاسي اوس مهال يا له پخوا څخه د سيمه ايزه حکومت له خوا پالنه کېږي²⁵ local authority.

کله چې تاسي د خپل کور يا هېواد څخه لرې ياست ستاسي د پالنې مسئوليت د Local authority²⁵ پر غاړه دی نو تاسي بايد Social Work Service³¹ پدې هکله معلومات ولرئ. سره له دې چې هلته د Local authority²⁵ خدمتونه هم شتون لري.

که تاسي ماشوم او يا ځوان شخص ياست او د اسکاټلنډ په هر ځای کې چې ژوند کوي امید دی چې دا معلومات په تاسي لپاره ډېر گټور وي. دغه برخه هغه ټول حالات چې ممکن يو له هغو څخه د ستاسو په برخه وي تر خپل پوشش لاندې نه نيسي او هغو ټولو پوښتنو ته چې د خپل حقونو په هکله يې لري ممکن د ټولو ځواب شتون و نه لري مگر د لارښود د شمېرو د تماس نيولو له لارې د لارښوونې لپاره گټور وي.

کله چې ستاسي پالنه وشي او ځاي پر ځاي شي تاسي به د خپلو حقونو ، درناوي او د ماشومانو د حقونو يوه کاپي تر لاسه کړئ چې د خپلو حقونو څخه په ښه توگه خبر شي . که چېرې تاسي ماشوم ياست او د يوه پالونکي له خوا مو پالنه کېږي او يا تاسي په دارلامان کې ژوند کوي پدې صورت کې هم تاسي ته ليکل شوی اړونده ملومات درکول کېږي.



د ماشومانو د حقوقو خدمت (گلاسکو)

په گلاسکو کې د ماشومانو د حقوقو خدمت د هر هغه نوي ځوان لپاره چې Glasgow City Council Social Work Services د لخوا يې ساتنه او پالنه کيږي په خدمت کې دي:

- < د ماشومانو د حقوقو خدمت سره د اړیکو لپاره تاسو کولای شئ:
- < په یوه خوندي ځای کې یا
- < له یو خوندي ډلې او یا هم له اصلي اویافرعې مور او پلار سره او یا هم په کور کې د Children's Panel.

خدمتونه کولای شئ:

- < تاسو له هغه حقونو څخه برخمن کوي او کیدای شئ تاسو له هغه کسانو سره په اړیکه کې وساتي چې له تاسو سره یا مرسته او یا هم لارښوونه کولای شئ؛ او
- < همداراز له تاسو سره مرسته کولای شئ چې پر ماشومانو یو راپور ولیکي او یا هم له تاسو سره د ماشومانو غوښتنو ته غور و نیسي؛
- < تاسو ته وخت درکوي چې وپوهیږئ چې تاسو د Social Work Services³¹ څخه څه غوښتنئ او همدارنگه هغه کسان چې ستاسو تر پاملرنې لاندې دي؛
- < له تاسو سره مرسته کوي دهغه څه په اړه چې تاسو خوشاله نه یاست خپل غږ پورته کړی؛
- < تاسو ته باور درکوي دهغه څه په اړه چې تاسو یې وایي غږ پورته نیول کيږي؛
- < له تاسو سره وړاندې مرسته کوي چې د ماشومانو په اړه خپل اندونو او خدمتونو ته دوام ورکړئ او همدارنگه د ځوان توکم په اړه چې دوی د څه په اړه مثبت فکر کوي؛
- < تاسو ته په جدي توګه غور نیسي او هغه څه چې تاسو یې وایاست.



د اړیکو د شمیر په اړه د لازياتو مالوماتو لپاره دنوموړي ټولګي په شاګي لارښود کتاب ته سرورښکاره کړئ.

که تاسی څوک څاري؛ نو داڅه مانالري؟

په چاپسي څارنه کول پدې مانادي چې تاسوکه دهر لامل له مخي نه شی کولای په کورکي واوسيرئ او پدې توگه سره د Social Work Services³¹ او د local authority²⁵ په گډون نورې څانگي هم ستاسي پر وړاندې مسؤليتونه لري. دوی کيدای شي:

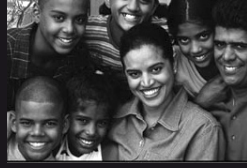
- < تاسو ته ډاډ درکړي چې له تاسوڅخه په ښه توگه پاملرنه کيږي؛
- < ستاله welfare³⁴ څخه ساتنه شوي؛
- < له تاسوسره همکاري اولارښوونه درته وکړي؛
- < کله چې راتلونکي پلانونه جوړوي ستاسو اندونو (نظرونو) ته درناوی وکړي اوحساب ورباندې وکړي؛
- < اوهمدارنگه ستاسوددیني او کلتوري اړتياودرناوی وکړي.

تاسوبايد ددې ټاکنې حق ولری چې تاسو بايد په ښه توگه اوبڼه ځای کې ښه ژوندولری. اوتاسوپه دې اړه فکر وکړی چې ستاسواندونه اوفکرونه دهغه څه په هکله چې تاسوبايد بل ځای ژوندوکړی ډير مهم دي.

او دابه يوڅه وخت ونيسي چې تاسودښه ژوندکولولپاره ښه ځای پيداکړای شی او هلته ډيرکسان دي چې غواړي خپل ځايونه بدل کړي نظر هغو ځايونو ته چې بايد بدل شي.

01 ستاسو حقوق

ستاسوژوند د هغه څه دی کوم چې تاسوي غوښتنه کوی او غواړی چې واقع شي اوستاسو دندې دادي چې نورله تاسوڅخه د څه شي تمه لري.



يا د اوسيدني پاملرنه؟ Foster parent(s)

له ¹⁶ foster parent(s) سره اوسيدنه له هغه كورنۍ سره داوسيدومانوركوي اويا هم دهغه تر بالغيدوپورې، اوپه يوه ²⁹ residential unit په دې مانادې چې هلته يوشمير نور ماشومان اوځوانان هم ژوندكوي، اوله هغه كاركونكوسره چې له تاسوسره كاركوي. كه تاسي په دې اړه كوم اندونه لرئ، خپل ³⁰ social worker ته وويي او هغه ته وخت وركړئ چې تاسولي په دې ډول سره فكر كوي.

تاسوددې حق لرئ چې له هغه خويندواوورونوسره واوسې كوم چې هغوى هم ترڅارني لاندې وي. دوى به هم په دې اړه وويي چې دوى هيڅكله دانه غوښتل، اوكه ممكنه وي، د ³¹ Social Work Services بايد هڅه وكړي چې ټول خويندې اوورونه سره يوځاى كړي. هرچيرته چې تاسواوسيرى بايد دښې رويي كولو هيله ولرئ.

خان پوهول

كه تاسوپه دې باندې نه پوهيږئ چې ستاسوپه ليدنه كې څه وويل شول تاسوكولاى شئ ځان ته ²² interpreter ونيسى او هغه څوك چې ستاسو په ژبه پوهيږي او حاضر وي.

تاسي د ويلو حق لرئ

تاسودخپلواندونوديلو حق لري - اودهغه څه ويلو حق لري چې تاسي يې احساس كوي او فكر يې كوي. كله چې ستاسو دراتلونكې په اړه كوم هوډ نيول كيږي نو ستاسو هغه اندونوته غورنيول ورباندې حساب كول ډير مهم دي چې بايد په پام كې ونيول شي.

*د اړينو الفاظو او اصطلاحاتو د خلاصې معناوي د لارښود ترشا وگورئ.

هر هوډ يا تصميم، چې تاسو اغيزمنولای شي بايد په په ډير احتياط سره ستاسو په خوښه ونيول شي. دا هيڅکله په دې مانا نه ده هغه څه چې تاسو يې غواري خلک دله هغه سره موافق وي او کيدای شي دوی فکر وکړي چې داستاسولپاره بهتره نه دي. که چيرته تاسوله هغوی سره موافق نه ياست نو ستاسودليلونه بايد روښانه شي او تاسو کولای شي دهغې په اړه **appeal**¹ وکړئ.

دا تر ډيره په هغه ليدونو کتوکې چې ستاسو ډپلمرني اوراتلونکي په اړه ترسره کيږي نوپه هغې کې تر ډيره مهمه داده څه چې تاسو وايي هغه ستاسو هوډ دی. ډير ماشومان او ځوانان ددې جرأت نه شي کولای چې په ورته ليدونو کتوکې خبرې وکړای شي او تاسو بايد نوموړو ليدونو کتولپاره بايد بشپړ چمتووی اود مرستې لپاره له بل چاڅخه مرسته غوښتلای شي. دا کيدای شي يو **key worker**²³ اوياهم يوناپيلی کس دکوم چې دنده دځوانانو اوماشومانو استازيتوب کول وي. مخکې له ليدنې کولای شي پوښتنه وکړي چې هلته څوک شته. نوکه چيرته هلته زيات کسان غونډې ته راغلي وي او تاسو ځان ارام نه احساسوی نو تاسو کولای شي په دې هکله خپل څه ووايي.

تاسوته بايد دخپل **social worker's**³⁰ دراپوريوه کاپي درکړل شي، اوداډيره اړينه ده چې مخکې له ليدنو بايد نوموړي رپوتونه ولولي. که چيرته تاسو درپوت تشریحاتوته اړتيا لری او يا هم څوک يې تاسوته ولولی نو کولای شي دارينې مرستې غوښتنه وکړي.

په يادولری چې تاسو کولای شي دلیدني لپاره خپل مالومات هم راوړی اوددې چارې په ترسره کولو کې له بل چاڅخه دمرستې غوښتنه هم کولای شي. که چيرته تاسوته وويل شي چې کتنې ته نه شی راتلاى اوياهم دپلانونو او تصميمونوپه هکله ناراضه ياستی، تاسو **Children's Rights Service** سره اړيکه نيولای شي اوياهم په قانوني توگه سره کولای شي د **Scottish Child Law Centre** څخه لازمي لارښوونې ترلاسه کړئ.

دزياتو مالوماتولپاره ددې ټولگې په شاتني پلوکې د لارښوونو کتابگوټي ته سرورښکاره کړئ.



ستاسو حقونه 02

ستاسو ځيني حقونه په قانون کې ذکر شوي دي – نوموړي قانوني حقونه دي چې تاسو يې لری.

ستاسو ليدني کتنې:

هلته به منظمې ليدني کتنې وي کله چې له تاسو څخه څارنه کيږي. ځيني ددوی شايد ناوړه، حيرانوونکي، هيروونکي، اويا هم ستري کونکي بنکاره شي، ولې هرته يوه مهمه مسله شته دکوم په اړه چې نور غواړي وپوهيږي چې څه پيښيږي اودوی دڅه کړنو دترسره کولو هيله کوي.

تاسو کيدای شي هرې ناستې ته وبللی شئ نو تاسو کولای شئ ولاړ شئ او خلکو ته ووايي چې څه شي ته اړتيا لری اوڅه غواړئ چې پيښ شي.

هلته دري ډوله ليدني کتنې دي.

1. ستاسو پلاني ليدني کتنې:

کله چې تاسو غواړئ چې داوسيدوپه موخه يوبل ځای ته ولاړ شئ نولومړی به دپيښيدونکو ستونزو په اړه ليدني کتنې پر لاره اچوی. که امکان ولري نوموړې ليدني کتنې داوور څوويه موده کې ستاله راتگ څخه ونيول شي. اوکه چيرته د امکان نه لري نوستاله خوځښت څخه تر دريوور څو هخوادنه نيول کيږی. داډيره مهمه ده چې پلاني ليدني کتنې په لاره و اچوی ترڅو کولای شئ دخلکو دمرستي په راجلب کولو کې دوی دخپل کړی اود شيانو په اړه خبرې اترې وکړی.

2. د ستاسو Child Care Reviews

Child Care Reviews هغه ليدني کتنې دي چې ستاسو دپرمختگ په اړه په لاره اچول کيږي. ټول هغه ماشومان چې Social Work Services³¹ لخوا په منظم ډول سره د Child Care Reviews تر لاسه کوي.

*د اړينو الفاظو او اصطلاحاتو د خلاصې معناوې د لارښود تر شا وگورئ.

ستا لومری کتنه به دشپرواونیوپه موده کی ترسره شی وروسته له هغه چي نوي حای خایگی ته کده کوی، وروسته په هر دریومیاشتوکی او وروسته هم په هر وشپرومیاشتوکی.

په یادولری چي ستاسی او ستاسی³⁰ social worker له تاسوڅخه دترمخه بیاکتني پوښتنه کول حق لري، تاسونه شی کولای شپرومیاشتي انتظاروباسی.

د Child Care Reviews ددی لپاره ترسره کیري چي ستاسو د پاملرني دپلان په اړه څیرنه وکړي(48 پانې ته وگوری) او همدارنگه هغه پرمختگونه چي ستادراتلونکي په اړه په نوموړي پلان کی منځ ته راغلي. چي غالبابه دادر اتلونکوڅومیاشتو او یا تر هغه وروسته راډگرته شی. بیاکتني ددی په موخه هم ترسره کیري چي تاسوله خپلي پاملرني څخه راضي یاست.

د Child Care Reviews ستاسو د³⁰ social worker پوسيله په لاره اچول کیري اوتل به تاسو پکي دخیل وی، ستاسو³⁰ social worker اودهغه/هغي Practice Team Leader اوستاسو داوسیدنځای کارگر اومسول. نورکسان به هم کیدای شی غونډې ته راوغوښتل شی، لکه ستاسولارښوداستاد، ستاسوداکتر او د Children's Rights Service داپیره مهمه ده چي کومی نظریي چي دهغي په هکله ناسته ترسره کیري باید واوریدل شی.

که پوهیري چي تاسوله خپلواندونوسره ناهیلی یاستی نو تاسو اړنه یاست چي هغه وواپی. که تاسوته داستونزمنه وي چي په بیاکتنه کی خبرې وکړی نو کولای شی مخ ترمخه درپوت لیکلپه اړه مرسته وغواری.

په یادولری چې ستاسې نظریې ډیرې
مهمې دي او په بیاکتنه کې باید په
غورسره واوریدل شي. تاسو کولای
شی له هغه کسانوسره چې له تاسوسره
مرسته کوي دکتني لپاره دچمتووالي په
اړه مرسته وغواړی.



3. مرافعه کنفرانسونه

مرافعه کنفرانسونه هغه وخت په لاره اچول کېږي چې کله تاسې
ته زیان رسیدلی وي او یا هم په خطر کې وی. اوددې لیدني په پایله
کې به ستاسو نو د Child Protection Register⁸ کې ثبت
شي. یو ژغورونکی پلان به هم ستاسودخوندیتوب لپاره وړاندې
شي. پولیس او ستاسو social worker³⁰ به ترډیره به په ورته
کتنو کې حاضر وي. که چیرته تاسو ستاسو حضورته په نوموړي
کنفرانس کې ډیر مهم وي نو کولای شی گډون وکړی او که چیرته
غمجنوونکی وی کیدای شي گډون ونه کړی.

ستاسو د لیدنو کتنو په اړه مهم ټکي

هغه څوک چې تاسو ورباندې باور کولای شی کیدای شي په داسې
لیدنو کتنو کې ستاسوسره مرسته وکړي. اوداکس باید هغه کس وي
څوک چې د ماشومانو او ځوانانو د حقونو د خوندي ساتلو لپاره

هڅې کوي. دبیلگې په توگه د Children's Rights Service
Who Cares? (Scotland) یا

په یادولری هغه څوک چې ستاسې مرستې ته مټې رانغاړي کیدای
شي تاسوته د interpreter²² غمه هم وځوري او هغه کیدای شي
له تاسوسره په هره لیدنه کتنه کې حاضر وي.

هغه تصمیمونه چې ستاسو په اړه نیول کېږي باید دناستو په لړ کې
په لیکلي ډول ولیکل شي، او تاسوته یې باید یوه کاپي درکړل شي.
او که تاسوله هر یو هودسره مخالف وی نو کیدای شي غوښتنه وکړی
چې ستاسو په file¹⁵ کې ولیکل شي. اوحتی کیدای شي تاسو شکایت
وکړی او هغه باید په کلکه سره وڅیړل شي.

*د اړینو الفاظو او اصطلاحاتو د خلاصې معناوي د لارښود ترشا وگورئ.



دهغه بنسټونوپه هکله چې ذکر شوي دي کيدای شي دټولگي پر شا باندې له لارښود کتابگوټي څخه مالومات تر لاسه کړي.

ستاسو خوښي (ټاکنې)

تاسو کولای شئ بېلابېل شيان وټاکي، تاسو ته بايد هغه مالومات درکړل شي کوم چې تاسو په ټاکنوکي ورته اړتيا لري څه چې تاسې يې غواړئ، اوڅه دتاسو لپاره بهتره دي. اوپه دې کې هغه اندونه شامل دي کله چې ستاسې د اوسېدنې دښه ځای دټاکنې په اړه هوډ نيول کيږي.

که چېرته تاسو په يوه اوسېدنکي unit²⁹ کې ياست تاسو بايد يوڅه وواياست، دنور و ماشومانو اوځوانانو په شمول، چې هغوی څرنگه بريښي، په دې کې رنگ شامل دی، داوسېدنې دځای سمبال، وسايل او داسې نور. دابه ډيروخت ممکنه نه وي- که چېرته ستاسو اوسېدنه لنډمهالي وي.

تاسو ددې حق لري چې دځان لپاره دښو جامو انتخاب وکړئ، تاسو څرنگه دخپل pocket money²⁶ مصرفوی اوپه هغه کړنو کې چې تاسو پکې برخه اخلي. ستاسو key worker²³ او هغه کسان چې وکولای شي له تاسو سره مرسته وکړي اوددادوی دنده وي چې تاسو ژغوري اوله تاسو سره په هغه اړه خبرې وکړي دهغه کړنوپه اړه کوم چې گواکي ستاسو لپاره زيانمنووکي وي. دبيلگي په توگه، که چېرته تاسو ناوخته کورته راشئ او تاسو هغوی دخپل خونديتوب په اړه نه وي ويلي نو دوی به ستاسو په اړه انديښمن وي.

ستاسو د اړيکو حق له هغه کسانو سره چې

دستاسو لپاره مهم وي

تاسو کيدای شئ وروڼه اوخويندې هم ولري له کوم چاڅخه چې هم پاملرنه کيدای شي نو دابه بهتره وي له هغوی سره اړيکي ونيسي. او تاسو کيدای شئ خپ ملگري اوياهم دهغوی له کورنيوڅخه خبروی کوم چې په گلاسکواکي اوسيري نوله هغوی سره په اړيکه کې اوسئ. اوکه غواړئ له هغوی سره اړيکه ونيسي نو ستاسو social worker³⁰ به ستاسو سره په مرسته کولو باندې وتوانيږي.

کله به ستاسودا خوبنه وي چې دخپلي کورنی له غرو اويا هم له کوم ملگري سره اړیکه ولری او یوڅوک کیدای شی ستاسوسره په هوښیولوکي مرسته وکړي.

دلایاتو مالوماتولپاره 37 پاڼې ته سرورښکاره کړی چې څنگه دخپلي کورنی غړي ومومی.

ستاسودپاملرنې پلان:

هغه څوک چې پاملرنه ورڅخه وشي باید یولیکلی پلان ولري چې دوی به چیرته ژوند کوي او همدارنگه هغه اړین کسان چې لدوی څخه په کلکه څارنه وکړي. دې ته د (پاملرنې پلان) وایي او په دې کې باید ستاسي راتلونکي ارزوگاني او غوښتنې شاملې وي او ستاسوپه شمول هغه هرڅوک باید یوڅه ترسره کړي او یاڅه ترسره کړي چې ستاسوپلانونه عملي شي. تاسو باید دلیکلي پلان په لیکولوکي مرسته وکړی او دهغه پلان یوه لیکلي کاپي باید له تاسوسره هم موجوده وي.

ستاسویو په یو وخت:

تاسوکولای شی له هر هغه چاسره چې وغواړی یوازې ورسره وگوری کولای شی وگوری او تاسوکولای شی هغوی ته بشپړ وخت ورکړی او دهغه څه په هکله چې دوی اندیینه لري ورسره خبرې وکړی. او تاسو باید هغه وخت وټاکي په کوم کې چې تاسوکولای شی یوله بل سره بدون له کومې ستونزې پرارونده مسلو خبرې وکړی او هغه کس چې له تاسوسره مرسته کوي باید پدې وپوهیږي چې څوځله تسي داترسره کولای شی.

تاسود یو ³⁰social worker د لرلوحق لری او کولای شی له هغوی سره په ټاکل شوي وخت کې کتنه وکړی؛ او څوځله چې سره وگوری داتاسي پورې اړه لري. که تاسوله ستونزوسره مخ کیږی نوڅومره چې کولای شی له خپل ³⁰social worker سره د لیدلو غوښتنه وکړی او ته باید پردې باندي وپوهیږی چې کله به بیا له خپل ³⁰social worker سره گوری.

*د اړینو الفاظو او اصطلاحاتو د خلاصی معنای د لارښود ترشا وگورئ.

توانیز کارکوونکی څوک دی؟

A social worker³⁰ هغه روزل شوی کس دی چې تاسو ته مشوره، لارښوونه، اوله کورنیو، ماشومانو او ځوانوخلکو سره مرسته کوي. ډیر ځله هغوی د local authority²⁵ لخوا په دندوگمارل شوي وي.

خپل social worker³⁰ ته زنگ ووهی، کله چې د کتنو پرمهال هغوی ته اړتیا لری. دا به له هغه ځایه هم شونې وي، چې په کوم ځای کې ژوند کوی. (تاسې اړتیا نه لری، چې د دې لپاره پیسې ورکړی). دا به یوازې داسې نه وي، ځکه چې کوم شی خراب ترسره شوی او تاسې زنگ ووهی. کېدای شي، تاسې یو زېږی ولری او غواړی هغه له نورو سره شریک کړی او یا تاسې یوازې غواړی خبرې وکړی.

که تاسوله foster parents¹⁶ سره اوسیری تاسوکولای شی له هغوی سره ډېر و شخصي موضوعگانوپه اړه خبرې اترې ولری او هغه څه راجن و هی چې تاسوته ډیر مهم دي. که تاسوپه یوه residential unit²⁹ کې یاست تاسوبه یو key worker²³ ولری او ددې کس ځانگړی دنده داده چې له تاسو سره کار وکړي.

هغه کسان چې ستاسو مرسته کوي

هغه کسان چې له تاسو سره مرسته کوي ددې کتاب په شاتنی برخه کې یې په چارت کې پیدا کولی شی.

که تاسوله کوم ستونزمن حالت سره مخ کیری نو تاسوکولی شی له خپل social worker³⁰ سره اویاهم له key worker²³ سره په لیدوکتوزیات وخت ولگوی. کله کیدای شي چې دوی ډیر بوخت وي نو انتظار وباسی تر هغه چې دوی وکولای شي له تاسو سره وگوري.

The People
Supporting
You

که تاسوله خپل ³⁰ worker اوياهم ²³ key worker سره خبرې نه شی کولای او تاسو پر دې پوهیږئ چې دابه هیڅکله حالاتو ته تغیر ورنه کړئ نو تاسو کولای شئ دوی ته تغیر ورکړئ. او که تاسو له خپلو ¹⁶ foster parents سره خوښ نه یاست نو تاسو کولای شئ چېرته چې تاسو وغواړئ د ژوند کولو لپاره غوښتنه وکړئ.

که تاسو داوسیدلو ځای یا کار کوونکي د بدلون غوښتنه کوئ نو ه تاسو څخه به دهغه کس سره اړیکو په اړه بشپړې پوښتنې وشي او په دې کې بریالی هڅه له یو چا سره پیژندل دي او پر هغې باندې باور کول تر دیر مه مهم دي. که له تاسو سره د بیر خور د کولو په اړه خوښ نه یاست کله چې له تاسو څخه څارنه کيږي تاسو کولای شئ د دې مسلې په اړه په پټه توګه شکایت وکړئ.



د زیاتو مالوماتو لپاره د دې ټولګې په شاګي لارښود کتابګوتی وګورئ او دابه پدې برخه کې له تاسو سره مرسته وکړئ.

ستاسو تعلیم

تاسو د ښوونې اوزده کړې بشپړ حق لری ولې ښوونځي ته تګ ستاسو دنده ده تر هغه پورې چې لږ تر لږه تاسو 16 کلن شوي نه یاست. هغه خلک چې له تاسو سره مرسته کوي به خوښمن وي چې څرنگه تاسو ښوونځي ته ځئ او دهغه ستونزوپه اړه به له تاسو څخه پوښتنه وکړي کوم چې تاسي په ښوونځي کې ورسره مخ کيږئ. که تاسو د زده کړې کومو ټوکوته اړتیا لری، دبیلګې په توګه که انگلیسي ستاسو لومړنی ژبه نه ده، ¹² Education Services خدمتونه باید له تاسو سره زیاته مرسته وکړي. کله چې تاسو سپړئ او دانګلیسي د زده کړې لپاره زیاته اړتیا لری نو تاسو کولای شئ یو څو ژبی ځای ته ورشي.

که ښوونځی ستاسو داوسیدني له ځای څخه یوڅه لیرې وي، تاسو کولای شئ بل ښوونځي ته لار شئ ولې هلته به منونکي لاملونه وي چې ولې هغه ښوونځی ستاسو د زده کړې لپاره ټاکل شوی دی.

*د اړینو الفاظو او اصطلاحاتو د خلاصې معناوې د لارښود تر شا وګورئ.

تاسوکولای شی دا له خپل worker³⁰ سره مطرح کړی اوځان ډاډه کړی چې ستاسوهغه اندونوته غوړنیول شوی دی چې پر هغه خبرې شوي دي.

تاسونه شی کولای بنوونځی به 16 کلنی کې پرېږدی. دهغه انتخابونوپه اړه چې تاسې یې لری خبرې وکړی. په دې انتخابونوکې په بنوونځي کې پاتې کیدل، پوهنتون ته تلل، دخپلې خوبني کارته تلل، دنورې زده کړې لاس ته راوړل او یا هم کارموندنه (که ستاسودمهاجر کیدو حالت تاسوته دکار کولو اجازه درکوي).

د Social Work Services³¹ او یا Services¹² دنده یا مسؤلیت داده چې تاسوسره مالي مرسته وکړي او له تاسوڅخه په کلکه څارنه وکړي اوتاسوته دژوندکولو اسانتیاوې برابرې کړي تر هغه چې تاسودژوند 16 کلنی دزیریدني ورځ لمانځی.

ستاسو روغتیا:

ستاسوروغتیادیره مهمه ده اوتاسوحق لری چې دروغتیایي شته امکاناتوڅخه برخمن وی، تاسودخپلې روغتیاپه اړه دهر ډول شته اندیښنونودلولو لپاره کولای شی له هر ډول ډاکټرسره وگوري. اوکه تاسوپه دې هکله کومه اندیښنه لری نوکولای شی پر هغه چاچې باورلري دمرستي غوښتنه وکړی او یا هم په یادولری چې interpreter²² هم نیولای شی.

اوکه له تاسوڅخه څارنه شوي وه اوځای درکړل شوی نو، تاسوکولای شی له هغه نرسې څخه ستاسودروغتیاپه اړه دهغي ارزونه ترگوټوکړی چې ستاسوعومي روغتیاډاډوره. که تاسودخپلې روغتیاپه اړه کومې مرستي اړتیا لری، تاسې کولای شی له خپلې نرسې سره دڅارني اویاهم معالجي په وخت کې په اړیکه کې شی.

تاسوددې حق لری چې طبي معالجه ردکړی، په هر عمر کې، تر هغه چې تاسو په ښه توگه پوهیدلي نه وی چې ستاسو دخپلې معالجي په اړه بشپړه توگه نه وی پوهیدلي، اویاهم ممکنه پایلې که څه هم تاسوله 16 کالوڅخه لږ عمر هم ولری. که تاسوپه دمعالجي په اړه په بشپړ ډول سره پوهیږی نویوبالغ کس ته هیڅ اړتیا نه شته چې هغه دې له تاسوسره موافق وی ولي بیا هم دیوبالغ کس شتون به ستاسو دخوښنوپه اړوند له تاسوسره مرسته وکړي.

ستاسې حقوق 03

داستاسوحق دی چې په ښه توگه باید درسره رفتاروشي ولي ستاسودنده داده چې دنورودرناوی وکړی.

دخپل خان ساتنه

تاسو حق لری چې دخپل خان څخه په بڼه توګه پاملرنه وکړی چې په دې کې لاندې ټکي شامل دي:

- < په یو ارام او خوندي ځای کې ژوند کول؛
- < دلاسته راوړنه چې تاسو کولای شئ خپل دیني او کلتوري اړتیاوې ورباندې پوره کړی لکه یوډی کومه چې ستاسو خوښه وي او همدارنګه د وینټانو ډول کوم چې ستاسو د خوښې وړ وي؛
- < او تاسو ته باید د حق هم درکړل شي څنګه جامې تاسې اغونډی او اویایې رانیسی.

ستاسو دندې په لاندې ډول دي:

- < له خپلو شتو څخه ساتنه وکړی، ستاسو له توکو او اړونده توکو څخه اوکه تاسو شته خرابوی نو دابه نور کسان اغیزمن کړي او تاسو به د خرابو شتو توکو په بدل کې پیسې ورکوی که تاسو په قصد سره داکار ترسره کړی وي.
- < اوکه چیرته تاسو دلورې بېي جامو داخستلو لپاره د پیسو غوښتنه نه شئ کولای، او تاسو باید دهغه ⁴ budget کومه چې تاسو یې باید ولګوی مالومات ترلاسه کړی.

ستاسو خونديتوب

کله چې له تاسو څخه ساتنه کېږي نو تاسو حق لری چې ځان خوندي احساس کړی.

اوداستاسو دنده ده چې دنور ودرناوی وکړی ترڅو هغوی هم ځان خوندي احساس کړي نو تاسو باید نوروله خطر سره مخامخ نه کړی او یا هغه ټپي کړی. که تاسو بیا هم بل چاته خطر پېښ کړی او یا هغه ته اخطار ورکړی، اوکه یا هم بل څوک له تاسو سره ورته عمل کوي، نو هغه څوک چې له تاسو سره مرسته کوي باید مداخله وکړي. اوکه د چاګرني له ننګونو سره مخ کېږي نو دابه بهتره وي چې تاسو بل ځای ته ولیرډول شئ.

ChildLine 0800 1111

ته زنگ ووهی او هیڅوک تاسوته داځطار وړکولو اویاهم ستاسو دولوحق لري، اوکه تاسو ویره لری نو پر هغه بالغ کس چې تاسو پری باور لری کولای شی له هغوی او یا ChildLine Tel 0800 1111 دا هغه شمیره ده دکوم پوسيله چې ماشومان کولای شي په وړیا توگه اړیکه ونیسي او هره ستونزه چې ولري په اړه یې لارښوونې ترلاسه کړي. ځینې وخت یوزای دځینو حالاتو په اړه د ChildLine سره خبرې کول به هم دوی ته دلارښوونې ورکولو په اړه مرسته وکړي چې دوی څه ترسره کولای شي.

ستاسو خصوصیت او پټ رازونه

تاسو دخبرو د پټ ساتنې حق لری. تاسو کولای شی په خپل تلفون شخصي خبرې وکړی او اړیکه ورباندې ونیسي. هلته به ځینې تلفوني اړیکې وي دکوم په بدل کې به چې Social Work Services³¹ پیسې ورکړي، هغه کسانوته چې ستا لپاره مهم دي، د بیلگې په توگه ستاسو legal representative²⁴ اویاهم ستاسو social worker³⁰ دځینو تلفوني اړیکو په بدل کې باید خپله پیسې ورکړي. تاسو کولای شی شخصي لیکونه ولیری او لاسته یې راوړی. ستاسو لیکونه باید پرانستل نه شي اویاهم⁷ censored نه شي.

په هر صورت، هغه کسان چې له تاسو څخه څارنه کوي اوله تاسو سره مرسته کوي که دوی په دې وپوهیږي چې تاسو زیانمنوونکی لیک اویاهم تلفوني اړیکه راغلي نو ددوی دنده ستاز غورنه ده. دابه ستا په شخصیاتو کې بوڅه محدودیت رامنځ ته کړي اوستا⁹ confidentiality به رابرسیره کړي.

KEEP OUT

ستاسوپه اړه ستاسوشخصي مالومات بايد هغه كسانوته ورنكړل شي چې هغوى دمالوماتوپه اړه پوهيدوته اړتيا نه لري. په دې كې هغه كسان راځي كوم چې ستاسوسره په نږدې اوباورته ځاى ځايگي كې ژوندكوي. هغه كسان چې ستاسوسره مرسته كوي بايد دهغه ستونزوپه اړه مالومات ترلاسه كړي كوم چې تاسو ورسره لاس اوگريوان ياست.

په اوسيدونكې ساحه كې، د foster ځاى پرځاى كيدواو د supported accommodation³² كې بايد تاسوبايد ځانگړي دڅوب كوټه ولرى او دهغه قلف كولوكلى هم بايد له تاسوسره وي. او كه چيرته ددې شونتيا نه وي نوكولاى شى چې دكوتې دننه داسې يوالمارى ولرى چې خپل شخصي توکي ورکې وساتى.

هغه څوك چې له تاسوسره مرسته كوي كيداى شي ستاسودڅوب خونى ته ستاسوله اجازې پرته راشي كه چيرته ستاسو روغتياواخوندتوب ته كوم شونى خطر بېشيري. تاسوبايد دنوروشخصياتوته دروناوى وكړى اوبدون دهغوى له اجازې څخه دهغو دڅوب خونى ته مه وردننه كيرى.

ستاسي حقوق 04

ه تاسوسره بايد ستاسودهيواد، اصل، جنس، دين، قوم، جنسي حالت، اوياهم ستاسودجسمي ستونزو اويانورلامونو له پلوه ناوړه برخوردونه شي.

ستاسو خپلوشخصي مالوماتو او يادښتونوته

لاسرسي

تاسو حق لرى چې دهغه څه په هكله چې تاسو اغيزمنولاى شي مالومات لاسته راوړى او هر هغه څه بايد تاسوته واورول شي چې تاسو اغيزمن كولاى شي. تاسو هم ددې حق لرى چې مالومات په ليكلي ډول سره وليكى كه څه هم تاسو غواړى په ليكلي ډول سره ښه وپوهيږى.

كه تاسوله 16 كلونوزيات عمر لرى تاسوكولاى شى خپله¹⁵ file وگورئ. په دې اړه بايد له تاسوسره³⁰ social worker مرسته وكړي.

*د اړينو الفاظو او اصطلاحاتو د خلاصې معناوې د لارښود ترشا وگورئ.

تاسو کولای شی خپله ¹⁵file له 16 کلنی څخه په تیټ عمر کې هم وگورئ، ولې په داسې حال کې به بهتره وي چې له تاسوسره ستاسو ددوسیې کتنې په وخت کې یوبل کس هم شتون ولري. تاسو هر هغه حق لری کوم چې په لیکل شوي ¹⁵file باندې تاسې کومه نیوکه لری.



تاسوته اجازه نه شته چې دنور خلکو اړونده اسنادو گوری تر هغه چې هغوی تاسوته ددې اسنادو دلیکلو اجازه درنکړي. که کوم بل څوک چې ستاسو مرسته کوي، بدون ستاسوله ³⁰social worker څخه له تاسونه داسنادو په کتلو کې غوښتنه وکړي نو تاسو باید په دې هکله خپل اندونه په ډاگه کړی

لیریدل

ځوان کسان شاید فکر وکړي چې ²⁵⁰local authority ددې حق نه لري چې له دوی څخه څارنه وکړي کله چې دوی 16 کلونه عمر ولري، ولې ²⁵local authority باید له تاسوسره مرسته وکړي که څه هم تاسو اتلس کلن نه یاست. په پنځلس کلنی کې باید ستاسو ³⁰social worker او یا هم هغه څوک چې ستاسوسره مرسته کوي باید ستاسود Pathway په اړه درسره خبرې وکړي.

د راتلونکي Pathway په دې مانادی چې تاسو به له څارني چیرته او چیرته نه اوسیری او هغه ډول مرستوته چې وروسته تاسو ورته اړتیا لری. بیلابیل خلک به ستاسوپه اړزونه او پلان کې شتون ولري لکه د ²³key worker ، ⁵careers adviser او ³⁰social worker داتردییره مهمه ده چې ستاسو غوښتنوته هو ویل شوي دي کله چې تاسو راتلونکو پلانونه جوړوی. که تاسو غواړی چې د Pathway په اړه لازيات مالومات تر لاسه کړئ کیدای شي له تاسوسره دمرسته کوونکو کسانو څخه دمرستي غوښتنه وکړی.

د **Social Work Services**³¹ کیدای شي له تاسوسره مالي، عملي او رواني مرسته او حمایت وکړي. که چیرته تاسو ترڅارني لاندې وی له هغه وروسته چې تاسو دښوونځي پریښوولو عمر ته ورسیدی، د **Social Work Services**³¹ کولی شي له تاسوسره ستاسود زبیریدني تریوویشتمي کلنیزې پورې مرسته وکړي. که چیرته تاسو ترڅارني لاندې نه وی له هغه وروسته چې تاسې دښوونځي پریښوولو عمر ته نه وی رسیدلي نو د **Social Work Services**³¹ کیدای شي لاهم تاسوته دمرستي کولوړ اندیز وکړي.

کله چې تاسو دښوونځي پریښوولو عمر ته ورسیري نو تاسوته دخپل ځان په اړه زیاتي دندې درپه غاړه کیري اوترډیره به ځانته په پاملرنه کې دخپل وی. په دې کې کیدای شي وړاندې زده کړې، د دندې موندنه اویاهم روزنه، دخپلې ډوډۍ چمتوکول اوهم دجاموونځل باید زده کړی. که چیرته تاسوپه بڼه توگه خپله دنده پرمخ وړی نو کیدای شي تاسوته لازياته ازادې درکړل شي دیوبالغ په توگه. له تاسونه تل غوښتل کیري چې دنور وحقوقوته کلک درناوی وکړی.

کله چې تاسو په کارکولوباندې پیل وکړی نوله تاسوڅخه دژونددمصارفوپه اړه د پیسومصرفولو هیله هم وشي. کله چې تاسې وغواړی چې له خپل ځای ځایگي څخه کډه وکړی، نوداباید پلان شوي وي او له تاسوسره مرسته وشي چې یوورد اوسیدوځای له تاسوسره پیدا کړای شي. تاسوکولای شی د **residential unit**²⁹ اړیکه ونیسی کله چې تاسو له هغه ځایه کډه شوای.



دهغه ځای په اړه چې تاسو اوسپړی مقررات

ځینې مقررات جوړ شوي دي چې دهغې په اړه باید تاسو پوهیږئ چې نور خلک له تاسو څخه څه تمه لري. دقوانین دټولو هغه کسانوسره چې له تاسوسره مرسته کوي اویاهم په خپله تاسولپاره یې باید یوه لیکلې پانه درکړل شي. چیرته چې تاسواوسپړی ځینې شته مقررات لري چې تاسې دهغې په هکله پوښتنه کولای شئ.

په ټوله کې دغه مقررات په لاندې ټکور اړخې:

- < دنورودرناوی کول، چې په دې کې بې ځایه کلماتوله استعمال او توهیونونوکې ژبې استعمال شامل دي؛
- < یووخت دښې په هغه وخت کې چې تاسې کورته راځئ؛
- < دویده کېدو وخت؛
- < په سهار کې له خوبه راپاڅیدلو وخت؛
- < ښوونځي ته ورتگ؛
- < شراب اویا نشه یي توکي: تاسوته ددې شیانوداستعمال اجازه نه شته.
- < سگرېټ څښول: ³¹ Social Work Services د دې مسؤلیت لري، چې ځوانانو سگرېټ څښولو ته ونه هڅوي او هغوی ته نا سگرېټي ماحول برابر کړي، د هغه چا لپاره، چې سگرېټ نه څښوي. په سکاټلنډ کې حکومت، د Scottish Executive په ټولو عامه ساحوکې د سگرېټ څکول بند کړي دي؛
- < د نورود دارايي اویاوسایلو له منځه نه وړل اودنور خلکوله اړونده څیزونوسره په درناوي سره برخورد؛
- < او کورنی (کور) کار: دخپلودیگونو وینځل، اودخوب ځای منظم اویاکه ساتنه.

که چیرته داسې مقررات وي اوتاسو فکر کوی چې هغه مناسبه نه دي نو تاسوکولای شئ دهغې په اړه له هغه چاسره چې له تاسوسره مرسته کوي خبرې وکړئ. هر چیرته چې تاسواوسپړی کولای شئ داوسیدونکوپه لیدنه کتنه کې ورته خبرې یادې کړئ.

ټول ماشومان او ځوان کسان اړدي چې په شته مقرر اتوباندي خپل اند څرگندکړي. که چيرته هغه مقررات مراعات نه کړي نو کيدای شي تاسو يو ورځو اب ته انتظار وباسی او ستاسو پر کړنو به يوڅه بنديزونه ولگول شي.

دقوانينوماتول

هغه خلک چې له تاسي سره مرسته کوي د **Social Work Services**³¹ پوسيله ورته لارښوونه کيږي چې دوی بايد څه ترسره کړي او يايي هم ترسره نه کړي که تاسي مقررات مات کړي نو دوی به لومړی په دغه موضوع له تاسوسره خبرې وکړي.



هغه څه چې ترسره کولای يې شي:

- < يوکارکوونکی بايد له تاسوسره وي کله چې تاسي د **pocket money**²⁶ مصرفوی؛
- < ستاسي د **pocket money**²⁶ به تروروستي تاريخه پورې چيک شي؛
- < له تاسونه به دپيسو غوښتنه وشي که چيرته کومه دارايي موخرا به کړي وي. اوکه دا کار بيا او بيا تکرار يږي نو په هغه وخت کي چې څومره پيسې درسره وي بايد ورپي کړي
- < تاسوته به دندې درکړل شي نو بايد ترسره يې کړي؛
- < داوونې په اخرو ورځو کي نه شي کولای ترډيره ناوخته بيرون پاتې شي؛
- < تاسوته به دخاصي مسلي او سفر کولو اجازه نه وي.

ستاسي حقوق 05

سره له دي هم ډول شيان جدی هم نه دي – تاسو دا حق لرئ چې له خپل ځان څخه لذت هم واخلي! تاسو بايد تشويق کړای شئ چې خپل ملگري ووينئ، او **hobbies**¹⁸ ولرئ، هغه کارونه ترسره کړئ چې تاسو ته په زړه پورې دي، په فعاليتونو کي برخه واخلي او نوې شيان زده کړئ. له تاسو نه بايد دا توقع ونشي چې لکه مشران غوندې کړه وړه ولري او د غلطی کولو اجازه بايد ورکړل شي.

*د اړينو الفاظو او اصطلاحاتو د خلاصی معنوي د لارښود ترشا وگورئ.

غه شيان چي اجازه نه ده ورکړل شوي:

- < هغه کسان چي ستاسو ملاتړ کوي دا اجازه نه لري چي تاسي ژوبل يا ازار کړي يا هم تاسي په ژوبلولو باندې تهديد کړي
- < تاسوته اجازه نه شته چي **pocket money**²⁶ مصرف کړي او تاسي ته يوازې نيمايي د **pocket money**²⁶ په هره اونۍ کې درکول کيږي؛
- < تاسوبايد په کومه خونه کې بايد بند نه شۍ (تر هغه چي تاسوته اوسيدونښه مناسب ځای نه دی برابر شوی)؛
- < تاسوته بايد بل ډول ډوډۍ دتاسودجريمي په موخه درنکړل شي اوياهم تاسوبايد له ډوډۍ بي برخي نه شۍ؛
- < هغه خلک چي له تاسره مرسته کوي بايد نور وځلکوته ونه وايي چي له ده سره خبرې مه کوي اودوی بايد رډنه کړي چي له تاسره خبرې دجريمي کولوپه ډول وکړي. (دادهغه سره يوشان نه ده چي يوڅوک تاته ووايي چي خاموشه اوسه اوياهم دوی وايي چي تر هغه به دوی خبرې ونه کړي چي ته ورته قسم ونه خوري)؛
- < ته بايد دهغه کسانولخوا ريشخند نه ې کوم چي له تاسره مرسته کوي؛
- < تاسوبايد لدې کبله چي دورځي مودشپي کالي اغوستي بايد جریمه نه شۍ؛ او
- < اوستاسي بوتونه بايد تر هغه له تاسووانه اخستل شي مگر که تاسوهڅه وکړي چي پر هغه څوک وولی.

که چيرته تاسومقررات ترپينولاندې کړل او محدوديتونه درباندي ولگول شول، نو هغه خلک چي له تاسره مرسته کوي بايد داهرڅه وليکي. اوداهغه لاره ده چي بايد ځان مطمئن کړو چي ماشومان او ځوانان په ښه توگه برخوردشوي دي. د **Social Work Services**³¹ بايد ليکلي شيان ولولي اووگوري چي محدوديتونه په عادلانه توگه لگول شوي دي.

که چيرته تاسوله محدوديتونوسره موافق ياست نو داپه دې مانادۍ چي وروسته به ورته پيښي بيا نه رامنځ ته کيږي اوکه چيرته تاسوله محدوديتونوسره موفق نه ياست نوتاسوحق لري چي شکايت وکړي.

*د اړينو الفاظو او اصطلاحاتو د خلاصې معناوي د لارښود ترشا وگورئ.

ستاسو حقوق 06

ستاسودنده داده چې دقانون پروراندې وررويه ترسره کړې او که چيرته ناوړه رويه ترسره کړې نو له خطر ه ډکې پيلې به درته هرکلی ووايي.

ساتنه

هغه څوک چې له تاسوسره مرسته کوي تاسوبه له فزيکي تپي کيدوڅخه وژغوري، چې دې ته ساتنه وايي. ساتنه په دې مانه چې تاسواونور خلک خوندي وي. که چيرته تاسې غواړي چې خوندي وساتل شي نو تاسوبه له تپي کيدوڅخه خوندي وساتل شي.

هغه کسان چې له تاسوسره مرسته کوي بايد وروزل شي چې تاسې څنگه خوندي وساتي. او که چيرته تاسوخوندي وساتل شي نو تاسوبايد وليکي چې ولي. وروسته له هغې تاسې بايد ځواب ورکړي چې ولي او همدارنگه هغه کسان چې پکې دخيل ووبايدپه پانه کې خپلې نظريې وليکي. خلک به هم ستاسودخوندي ساتلوپه اړه پوښتنې وکړي.

که تاسوساتل شوي وي ولي تاسولدي ساتني څخه خوښ نه ياست تاسوکولای شي له يوچاسره په دې اړه خبرې وکړي.

د

کله چې لومړی زه دلته راغلم ماډيرستونزمن حالت درلود، لدې کبله چې زه يوازي وم اوپه ژبه نه پوهيدم. کله چې له ماسره هغه خلک ووچي له ما څخه يې پاملرنه کوله، ما لدوی څخه مرسته غوښتله اوپه دې توگه حالات ډېره کيدولوري ته ولاړل.

Ali -

۲۲

*د اړينو الفاظو او اصطلاحاتو د خلاصې معناوي د لارښود ترشا وگورئ.

Are you unhappy
about our service?

If something has gone wrong,
we want to know
if you have suggestions,
we want to know

Our office is open:
9.00am - 5.00pm on Monday & Tuesday
10.00am - 4.00pm on Wednesday
10.00am - 4.00pm on Thursday & Friday
10.00am - 4.00pm on Saturday & Sunday
www.scottishrefugeecouncil.org.uk

0800 085 6087

ستاسی دشکایت کولوق

تاسوکولای شی دهر هغه خدمتونوپه اړه چې تاسویې تر لاسه کوی شکایت وکړی.

که تاسی دخپلې پاملرنې دترسره کولوپه اړه ستونزې لری، نو تاسی حق لری چې شکایت وکړی او دادر هرکس دنده ده چې ستاسوشکایتونوته جدي ځواب ورکړي

تاسو باید لومړی دا خبره له هغه خلکوسره شریکه کړی چې له تاسی سره مرسته کوي. دوی به هڅه وکړي چې چن بې و هی او هر هغه چاسره په اړیکه کې شي چې مرسته کولای شي.

که چیرته اړیکه نیول پیرستونزمن وي اویاهم ستونزمنه وي چې له هغه کسانوسره اړیکه ونیسی کوم چې له تاسی سره مرسته کوي، که چیرته تاسو دخپلې ستونزې په اړه له یوچاپیره خبرې وکړې ولې تاسی ته غورونه نیول شواو حل نه شوتاسی کولای شی له نورو خدمتونوسره په اړیکه کې شی کوم چې ددی ټولگي په لارښود کتابگوټي کې شته دي.

دهغه ماشومانو او ځوانانولپاره چې تر څارني لاندی وي باید دشکایت کولوپانې موجودی وي، له نیردی اوسیدونکي څخه دنوموړوپانو غوښتنه وکړه. هیڅ اندیینه مه کوه که چیرته کومه پاڼه نه شي اخیستی، اویاکه تاسو هم له لیکلوسره خوښمن نه یاست، تاسو خپل شکایت دټلیفون پوسيله هم کولای شی، دلانور ومالوماتولپاره په لارښود کتاب کې د گلاسکوبناردشوری د شکایتونوبرخي ته سرورښکاره کړی.



گلاسکوداوسیدولپاره یوښکلی ځای دی. دسکاټلنډخلک پیردوستانه، ښکلي خلک دي او په مسلورسره په اسانې خبرې کولای شی. زه اوس په گلاسگو کی ارام ژوند کوم

Miriam -



له ټولنيز کار خدمتونوسره اړيکه نيول خدمتونه له ماښامه داوڼی په وروستيو ورځو کې،

په يادولری که چيرته تاسو غواړی له خپل ³⁰social worker سره له رسمي ساعتونو پرته خبرې کوي تاشوکولای شی دهغه پرځای ناستي ټيم ته زنگ ووهی. دابه د ³¹Social Work Services ټيم وي څوک به چې ستا ټليفون ته داوڼی دوروستيو ورځو په پای کې ځواب ورکوي، کله چې ستاسې د ³¹Social Work Services اداره ترلې وي. دلایاتو مالوماتو لپاره لارښوود کتابگوټي ته سرورښکاره کړی. تاسوکولای شی دخپل ³⁰social worker په ځای ناستي کس ته په وړيا شميره **0800 811 505** سره زنگ ووهی (گلاسکو).



دشکایت کولو په اړه یوڅه چې ډیر مهم دي

هغه دادي چې تاسې باید په پوره اعتبار سره شکایت وکړی، چې ستاسو شکایت باید واورل شي، او یا هم چې ستاسې شکایت ته ځواب ورکړل شي.

که تاسو دا خستل شوي ځواب په اړه خوښمن نه یاست او یا هم له هغه غبرگون سره چې ستاسو د شکایت په اړه راڅرگند شوتاسو حق لری چې د بیا کتنو لپاره غوښتنه وکړی (د شکایتونو پانه به پدی اړه تاسو ته لازيات مالومات درکړي اود **Children's Rights Service** ته هم زنگ وهلې شی، د لازياتو مالوماتو لپاره لارښوود کتابگوټي ته سرورښکاره کړی).

ٲول شكائٲونه باٲد ٲوكس لخواچي له ٲولي شكائٲ كولو ٲرسي
خبروي وڅيرل شي.

ٲاسوچي كله غواړي شكائٲ وكړي نو هيڅكله ونه هيريږي ٲه
شكائٲ كولوباندي. كه ٲاسو فكر كوي نو ٲاسو كولاي شي بل شكائٲ
هم وكړي.

كه ٲاسوله خپل مرسته كوونكي كس څخه دلازي ٲاتو مالوماتو غوښتنه
وكړي دا ٲه دي ماناده چي ٲاسو او ٲاسوته ورته نور ماشومان
او ځوانان د خطر سره مخ دي، نو دا به ٲه جلاډول سره وڅيرل
شي. ددي ٲه اړه به ٲاسوته بشپړ وخت دركړل شي او ٲاسو باٲد بنه
ٲوضيحات وركړي چي نور به څه واقع كيږي. كوم مالومات چي
ٲاسي ٲي وركوي خوندي ساتل كيږي او دراتلونكو ٲيښو ٲه اړه به
ٲاسوته ٲه بشپړه ٲوگه خبر دركول كيږي.

